

**Radiodiffusion, projet de loi C-40. Ministre—Suite**

- Art. 17, nouvel art. (Edwards) adopté, 14:105  
 Art. 18 adopté, 14:10, 76  
 Art. 19, 14:77-83, adopté, 84  
 Am. (Finestone), 14:77-82, rejeté, 83  
 Am. (Finestone) rejeté, 14:83  
 Am. (Harvard), 14:83, retiré, 84  
 Art. 20 à 24 adoptés, 14:84  
 Art. 25, 14:84, adopté, 86  
 Am. (Finestone), 14:84, rejeté, 85  
 Am. (Waddell), 14:85, rejeté, 86  
 Art. 26 adopté, 14:86  
 Art. 27, 14:86, adopté, 87  
 Am. (Edwards) adopté, 14:86  
 Art. 28 à 30 adoptés, 14:87  
 Art. 31, 14:87, adopté, 88  
 Am. (Waddell), 14:87, rejeté, 88  
 Art. 32 adopté, 14:88  
 Am. (Finestone) retiré, 14:88  
 Art. 33, 14:88-9, adopté, 90  
 Am. (Finestone), 14:88-9, rejeté, 90  
 Art. 33, nouvel art. (Edwards), 14:105, adopté, 106  
 Art. 34, 14:90-3, adopté, 94  
 Am. (Finestone), 14:90, rejeté, 91  
 Am. (Finestone), 14:91-3, rejeté, 94  
 Art. 35 à 38 adoptés, 14:94  
 Art. 39, 14:94, adopté, 95  
 Am. (Finestone), 14:94, rejeté, 95  
 Art. 40 à 42 adoptés, 14:95  
 Art. 43, 95-101, adopté, 102  
 Art. 44 à 57 adoptés, 14:13, 102  
 Art. 58 adopté, 14:13, 102, retiré, 105  
 Art. 59 à 73 adoptés, 14:13, 102  
 Art. 74, 14:102, adopté, 103  
 Am. (Harvard), 14:102, rejeté, 103  
 Art. 75 à 77 adoptés, 14:103  
 Art. 78 adopté, 14:103  
 Am. (Harvard) retiré, 14:103  
 Art. 79, 14:103, adopté, 104  
 Am. (Edwards), 14:103, adopté, 104  
 Art. 80 adopté, 14:104  
 Art. 81 adopté, 14:104  
 Am. (Edwards) adopté, 14:104  
 Art. 82 adopté, 14:104  
 Am. (Edwards) adopté, 14:104  
 Art. 83, 14:104, adopté, 105  
 Am. (Edwards), 14:104, adopté, 105  
 Art. 84 à 92 adoptés, 14:105  
**Câblodistributeurs**  
 Programmation, activités, 7:25-6, 31-2; 8:26-7, 33, 56; 9:6; 14:56-9  
 Rendement, taux, 14:52, 59  
**Câblodistribution**  
 Services, priorité de distribution, 7:24-5, 30, 39; 8:7, 15-6; 8:26; 10:37, 42, 44, 51; 13:15; 14:46-9  
 Services spécialisés internationaux, 5:22-3, 28-32, 42, 45; 7:25-6, 30-1, 64-5; 14:50-2  
 Services transactionnels et interactifs, 13:17-24; 14:60-3  
 Chaîne d'information française de Radio-Canada, 14:24, 27-9, 33-6

**Radiodiffusion, projet de loi C-40. Ministre—Suite**

- Charte canadienne des droits et libertés, violation, 7:10-1; 8:24  
 Compétence fédérale, 13:8-11  
 Contenu canadien, 5:57; 6:7-8, 10-1, 15-6, 33, 44-5; 7:39, 47, 52-6, 61-2, 65-6; 8:23-4, 36, 39, 42, 45, 56; 11:27; 12:8; 13:35-42; 14:69-71  
 Convergence des technologies de la radiodiffusion et des télécommunications, 5:62-3; 9:35, 41-3; 14:68-9  
 CPaC, 12:26-7; 14:20, 24-6, 28-9, 32, 34-6  
 CRTC, 3:44; 5:23-4; 6:8-9, 14-5, 19-21, 33; 7:23-4, 34-6, 40, 53, 57; 8:20, 22-6, 35, 41-2, 45, 56-7, 60-4; 9:6-13, 22-3, 26-7, 36, 46, 61-3; 10:37, 42-3, 45-6, 57; 11:23, 25, 29; 12:6-9, 23-4, 28, 32-3, 36-7, 39, 44; 13:18, 21; 14:64-5, 74-87, 102-3, 105  
*Voir aussi sous le titre susmentionné Modifications*  
 Décret, 14:65-8  
 Diffuseurs, distributeurs et producteurs, distinction, 8:56  
*Distributeur légitime*, définition, 5:42  
 Droit de recevoir des émissions, 5:68; 7:24-5, 29-31; 13:42-4  
*Élément*, terme, signification, 13:25-7  
*Émission*, définition, 3:58-9, 66-7; 8:19, 33-4; 9:44-5, 50-3; 13:11, 17-24; 14:60-2  
 Émission à caractère d'urgence, ordre de diffusion, 9:13  
 Émissions de télévision, responsabilités, 8:14-5, 19-20; 9:31-2; 13:42-3, 45-8  
 Emploi, équité, femmes et groupes minoritaires, 3:24, 65-6; 5:63-5, 67, 80-1; 6:33; 7:67-8; 8:24-6, 31-3, 42; 9:25-6, 33, 37, 39, 55-65, 67; 12:23-4, 36-8, 44; 13:34, 36-7  
 Enfants, programmation, 10:37, 42; 11:35-6; 13:49-52  
*Entreprise de distribution*, définition, 9:45-6  
*Entreprise de programmation*, définition, 4:31; 9:50  
 Étude, 2:4-32; 3:5-67; 4:4-38; 5:5-86; 6:4-56; 7:5-68; 8:5-67; 9:5-71; 10:4-64; 11:4-36; 12:4-51; 13:7-85; 14:17-107  
 Évaluation globale, 3:22-3, 37-8, 54-5, 59; 4:24; 5:6, 9-10, 33; 6:24, 39-40; 7:49-50, 53; 8:5, 21-2, 43, 55; 9:5, 13; 10:4, 22; 12:4, 35-6  
 Liberté d'expression, 5:5-6, 11-2; 6:5, 42-3; 8:24; 9:31-2; 10:25-6, 35; 11:7, 11-4; 12:46; 13:57-65  
 Licences  
 Droits, 14:69-71  
 Infractions, 11:8-9; 12:7-8; 14:72-4, 87-8, 106  
 Loi électorale, compatibilité, 11:12, 14-5, 17-9  
 Minorités de langues officielles, services, accès, 14:53-6  
 Minorités linguistiques et culturelles, services, accès, 7:39; 8:47-8  
 Minorités visibles, représentation, 3:40, 42, 52-3  
 Modifications, propositions  
 Alberta Government Telephone, 9:44-5  
 ALLARCOM, 5:35-8, 41-2, 45-6  
 Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio, 3:58-9  
 Association canadienne de télévision par câble, 8:7, 14-5, 19-20  
 Association canadienne des producteurs de film et de télévision, 5:22-4, 28, 31-2  
 Association canadienne des radiodiffuseurs, 8:21-9, 33-4  
 Association des techniciens de Télé-Métropole, 7:10-3  
 Canadian Independent Record Producers Association, 10:6-7  
 Centre de recherche-action sur les relations raciales, 3:40, 42-4